



**HORNBERGER  
LEBENSQUELL®**

LEBENSENERGIE AUS DEM HERZEN  
DER SCHWARZWALDBERGE

Qualitätsinformation Nr. 2

## Ein Quellwasser gehobener Qualität



Das Bild zeigt die Kristallstrukturen von Hornberger Lebensquell in 400-facher Vergrößerung.

Die Hagalis AG, ein international tätiges Labor für Qualitätsanalysen, kommentiert das Ergebnis: „Die häufig auftretenden 60°-Winkelstrukturen prägen das Bild der Kristallisation und weisen auf ein Quellwasser gehobener Qualität hin, wie es in Deutschland nur noch selten vorkommt. Die Energiedichte des Wassers ist relativ hoch, es zeigen sich keinerlei Hinweise auf Schadstoffe oder negative Beeinflussungen durch Strahlungen aller Art. Dem Wasser wird die Qualitätsnote 1,6 zuerkannt.“



Bezugsquellen finden Sie im Internet:  
Hornberger Lebensquell GmbH  
Frombachstraße 27 • 78132 Hornberg  
Tel. 07833 9396 90 • Fax. 07833 9396 20  
[www.hornberger-lebensquell.de](http://www.hornberger-lebensquell.de)



## ENTSPANNEN MIT EDELSTEINEN

Sie wirkt anregend und erholsam zugleich und fördert ein besseres Körpergefühl: Die Edelstein-Balance-Massage® von Monika Grundmann. Zusammen mit Farfalla hat sie dazu passende Körperöle entwickelt.

Gelassenheit, Lebensfreude, Jungbrunnen, Anti-Stress, Regeneration, In Fluss kommen und Geborgenheit – schon die Namen auf den bunten Farfalla-Ölfläschen lassen erahnen, das es sich um mehr als ein übliches Körperöl handelt. »In diesen Ölen steckt die Kraft echter Edelsteine«, ist deren Entwicklerin Monika Grundmann überzeugt. Die Massagetherapeutin und Gesundheitsberaterin aus dem fränkischen Heilsbrunn hat nicht nur die Edelstein-Massage erfunden, sie hat auch gleich die passenden Massageöle kreiert.

Naturkosmetikerhersteller Farfalla produziert und vertreibt sie in die ganze Welt.

Die gelernte Naturkosmetikerin und Buchautorin traf nach einer Heilpraktikerausbildung Naturforscher Michael Gienger und teilte seine Begeisterung für die Steinheilkunde. Von ihm erfuhr sie u.a., das der Achat ein Schutzstein ist, das Granat bei Krisen und Extrembelastungen helfen kann, das Ozean-Jaspis die Regenerationsfähigkeit fördert und Rosenquarz für Romantik und Liebesfähigkeit steht. Monika Grundmann entwickelte aus dem steinheilkundlichen

Wissen ein Konzept für eine ganzheitliche Massage mit Steinen – die Edelstein-Balance®. In ruhigen und achtsamen Bewegungen werden bei dieser Massage die Steine in kreisenden, streichenden und sanft drückenden Bewegungen über die Haut geführt. »In meiner täglichen Arbeit Naturkosmetikerin und Leiterin der Schule Edelstein-Balance Konzepte geht es nicht um das »Heilen« mit Steinen im medizinischen Sinn«, erklärt Grundmann, »ich bekomme aber immer wieder Rückmeldungen, dass die Kunden weniger Migräneanfälle haben, Streß bewältigen können, es Ihnen einfach besser geht – physisch und psychisch«

»Die Edelsteine aktivieren die bewusste Wahrnehmung«

MIT ÖLEN UND STEINEN | Damit die sanft geschliffenen Steine perfekt über die Haut gleiten, brauchte die Massagetherapeutin ein Öl, das die Wirkung der Steinmassage noch verstärkt. Mit dieser Idee der Herstellungs-Rezeptur und viel Hintergrundwissen über Edelsteine und deren Wirkung im Gepäck, machte sie sich auf in die Schweiz zu Farfalla Naturkosmetik. Die Produkte der Kosmetikerhersteller kannte sie schon, vor allem ihre ätherischen Öle schätze die Massageexpertin sehr. Sie

rannte offene Türen ein. Die Produktentwickler und Geschäftsführer von Farfalla waren überzeugt von ihrer Idee und starteten die Produktion einer Kombination von Edelsteinen, Pflanzenölen und natürlichen Duftstoffen. Diese haben sich inzwischen in der Praxis und für die Anwendung zu Hause bestens bewährt. Nicht ohne Grund tragen sie den Namen »Edelsteinöle«. Alle sieben Produkte der Serie wurden mit echten Edelsteinen angereichert. Das Verfahren funktioniert so: Ausgesuchte Edelsteine werden mit hochwertigem Bio-Jojobaöl unter optimalen Bedingungen wie Temperatur, Licht und Dauer angesetzt.

Die Idee dahinter erklärt Farfalla-Geschäftsführer Jean-Claude Richard: »Das Öl nimmt die Information auf und vereint sich mit der Steinwirkung.« Jedes Edelstein-Balance-Öl greift über drei Steine ein Thema auf. Achat, Jade-Nephrit, Serpentin werden zum Beispiel im Öl »Geborgenheit« verarbeitet. In Kombination mit ätherischen Ölen vermitteln sie Schutz und Geborgenheit, es soll die Ausgeglichenheit und Kreativität fördern und das Selbstbewusstsein stärken. Jedes der Öle lässt sich auch als Körper- oder Gesichtöle anwenden. »Durch ihre ▶



**HÄNDE |**  
Aus bis zu sieben Anwendungen besteht die original Edelstein-Balance®. Nacheinander oder einzeln werden Gesicht, Dekolleté, Hände und Arme, Rücken, Bauch, Beine und die Füße massiert.



**STIRN |**  
Hier wirken Kenntnisse der Steinheilkunde und bewährte Massagegriffe in Kombination vorbeugend gegen Kopf- und Nackenschmerzen.



ENTSPANNEN MIT  
**EDELSTEINEN**

**MUND |**  
»Gesicht zeigen«  
nennt sich dieser  
Teil der Edelstein-  
Balance®. Hier  
stimulieren warme  
Jadegriffel  
gezielt die Akupressurpunkte.



**NACKEN |**  
Mit einer Stimm-  
gabel überträgt  
Monika Grund-  
mann Schwin-  
gungen auf den  
Stein, damit Kie-  
fer und Nacken  
entspannen.



**FÜSSE |**  
Jede Edelstein-  
Balance® beginnt  
und endet an  
den Füßen.

tiefe Wirkung verhelfen die Edelsteinöle der täglichen Hautpflege zu einem ganzheitlichen Nutzen«, erläutert Richard.

**MASSAGEN UND SEMINARE |** »Die Wirkung der Massageöle verstärkt sich noch, wenn bei einer Edelstein-Balance® mit einem der drei Edelsteine gearbeitet wird, die in dem Öl angesetzt waren«, erläutert Monika Grundmann. Wer in den Genuss einer Edelstein-Balance® kommt, kann die Wirkung von Monika Grundmanns geübten Händen, den Kräften der Steine und den wohltuenden Effekt der Farfalla-Öle am eigenen Leib spüren. Heute ist Physiotherapeutin Angela Kusch die Glückliche. Monika Grundmann zündet den Kamin an.

Dicke Holzscheite legt sie hinein, ihre Kundin soll es warm und gemütlich haben. Entspannung steht im Mittelpunkt im Seminarzentrum Triebendorf, nahe Heilsbrunn. In dem liebevoll restaurierten ehemaligen Pferdehof gibt die Massagetherapeutin ihr Wissen in Seminaren weiter, zeigt die Massagetechnik, berichtet von der individuellen Anwendung der Edelsteine. Nicht jeder Stein passt zu jedem Menschen, die Auswahl orientiert sich am Kundenbedürfnis. Monika Grundmann erkennt das schnell. Der eine braucht mehr Lebensfreude, der andere Gelassenheit, Regeneration oder einfach nur Entspannung. ■  
neb | [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch) | [www.edelstein-balance.de](http://www.edelstein-balance.de)

**KÖRPER |**  
Eine Edelstein-  
massage sollte  
harmonisch,  
ruhig und acht-  
sam durchgeführt  
werden. Eine  
Hand berührt  
dabei stets den  
Körper.



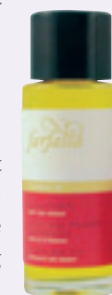
*farfalla*

**DÜFTE UND NATURKOSMETIK**

► **FIRMENGESCHICHTE |** Die vier Freunde Jean-Claude Richard, Gian Furrer, Marianne Richard und Paul Gisler hatten eine Vision. Sie träumten davon, ihre Begeisterung für natürliche Düfte und deren Kraft und Vitalität allen Menschen zugänglich zu machen. Die Vision wurde 1982 mit der Gründung von Farfalla Wirklichkeit. 1985 eröffnete Farfalla den ersten Duftladen der Schweiz. Mit der Zeit entwickelte sich das Unternehmen vom Geheimtipp zu einem wichtigen Anbieter von biologischen Produkten höchster Qualität. Heute gehört Farfalla – obwohl seit 2001 rechtlich eine AG mit Firmensitz und Produktionsstandort in Uster/Zürich – den Gründern. Farfalla ist sehr konsequent in Bezug auf ganzheitliche Inhaltsstoffe. So bestehen alle Produkte ausschließlich aus natürlichen Inhaltsstoffen, soweit erhältlich in Bio-Qualität. Farfalla verfügt über eine breite Produktpalette in Premiumqualität, mit klarem Schwerpunkt auf Rohstoffen in kontrolliert biologischer Qualität. Zu Farfallas Naturkosmetik-Sortiment – zertifiziert nach BDIH – gehören den Hauttypen entsprechende Gesichts- und Körperpfegelinien, Edelstein-Balance®-Körper- und Massageöle, Aromabäder und mehr. Erhältlich sind diese Produkte ebenso wie die ätherischen Öle im Naturkost- und Naturkosmetik-Fachhandel oder in den eigenen Farfalla-Shops.



► **PREMIUMPRODUKT |** Neu in der Reihe der sieben Edelstein-Balance-Öle von Farfalla und Monika Grundmann ist die Linie »Turmalin«. Alle drei Produkte der hochwertigen Serie – Edelsteinöl, Eau Fraïche und Pflegecreme – tragen das Wirkungsspektrum des Turmalins in sich und sind wunderbar beduftet mit ätherischen Ölen wie Rose, Bergamotte, Iris und Neroli. Turmalin soll die Sinne beleben und die Lebenskräfte stärken. Zur Unterstützung der Wirkung ist in jeder Flasche ein kleiner Edelstein enthalten.



65 | eve 3.08 | NATURKOSMETIK

[www.tautropfen.de](http://www.tautropfen.de)

*Glücklich leben  
und wahrgenüß leben  
ist eins.*  
Seneca



**KÖRPERLOTIONEN**

*Limitierte Auflage*

Für die zarte und anspruchsvolle Haut.

TAUTROPFEN Körperlotionen sind hochwertige Pflegeprodukte aus besten Wirkstoffen der Natur.

Die sahnige ROSEN Körperlotion verwöhnt den Körper mit dem kostbaren Öl der Wilden Damaszener Rose. Die reichhaltige SANDDORN Körperlotion pflegt die Haut mit Öl aus Sanddorn in Demeter-Qualität.

Wertvolle Produkte in limitierter Auflage – jetzt erhältlich in Ihrem TAUTROPFEN Fachgeschäft.



KONSEQUENTE NATURKOSMETIK